



Botschaft
der Bundesrepublik Deutschland
Hanoi
Embassy
of the Federal Republic of Germany

29 Tran Phu, Hanoi
Tel.: +84 (4) 3845 3836/37
Fax: +84 (4) 3845 3838
3843 9969
Email: info@hanoi.diplo.de
<http://www.hanoi.diplo.de>

Diese Angaben erfolgen aufgrund von Informationen, die der Botschaft zum Zeitpunkt der Abfassung vorlagen. Die Angaben und insbesondere die Benennung der Anwälte und sonstigen Rechtsbeistände erfolgen unverbindlich und ohne Gewähr. Der Mandant hat für alle Kosten und Gebühren im Zusammenhang mit dem erteilten Mandat selbst aufzukommen.

Stand: März 2012

Das System der Rechtsverfolgung und Rechtsdurchsetzung in Vietnam befindet sich im Aufbau. Auch die Richter an den Kammern für Wirtschaftssachen bei den Volksgerichten, die für Verfahren mit ausländischen Beteiligten zuständig sind, verfügen noch über wenig Erfahrung in der Behandlung komplexer wirtschaftsrechtlicher Sachverhalte.

Vietnamesische Anwälte werden in der Regel **pauschal** entlohnt. Die Höhe der Gebühren ist nicht gesetzlich festgelegt, so dass das Honorar in Abhängigkeit vom Ansehen des Anwalts sowie von Umfang und Komplexität des Mandates im Einzelfall vereinbart werden muss. **Gerichtskosten** sind von der klagenden Partei **im Voraus** zu zahlen; die Höhe dieser Kosten ist **streitwertabhängig**. Vor Gericht besteht grundsätzlich kein Anwaltszwang. Ausländischen Anwaltskanzleien ist es erst seit 1996 gestattet, eigene Niederlassungen zu gründen. Die Rechtsberatung darf sich jedoch nur auf ausländisches und internationales Recht beziehen; auch ist es ausländischen Rechtsanwälten untersagt, vor vietnamesischen Gerichten aufzutreten. Allein vietnamesische Anwälte dürfen eine Beratung über vietnamesisches Recht leisten.

Vor den Wirtschaftsgerichten besteht kein Anwaltszwang, es wird jedoch für Ausländer angesichts der Sprachbarriere und der Besonderheiten eines jeden nationalen Rechtssystems in der Regel aus tatsächlichen Gründen erforderlich sein, sich anwaltlich vertreten zu lassen und sich darüber hinaus der Dienste eines Dolmetschers zu versichern. **Wirtschaftsrechtliche** Streitigkeiten können in Vietnam von juristischen Personen oder von registrierten Geschäftsleuten (individuals having business registration) vor Gericht gebracht werden. **Erstinstanzlich** zuständig sind für diese Fälle die Wirtschaftsgerichte (People's Economic Courts). Möglich und in Wirtschaftsverträgen mit vietnamesischen Partnern üblich ist es, Gerichtsverfahren durch die Vereinbarung einer Schiedsklausel zu vermeiden. Üblicherweise werden das Singapore International Arbitration Center oder das entsprechende Schiedsgericht in Kuala Lumpur als Schiedsgericht vereinbart. Die **deutsche Außenhandelskammer** (DIHK, 198 Tran Quang Khai, Hanoi, Vietcombank Tower, 13. Stock, Tel.: +84 (4) 3825 1420, Fax: +84 (4) 3825 1422, E-Mail: info@vietnam.ahk.de, www.vietnam.ahk.de) berät gegen Gebühren, übernimmt jedoch nicht die Rechtsverfolgung in Streitfällen.

Bei **zivilrechtlichen Klagen** ist zunächst ein Güetermin vor Gericht dem streitigen Verfahren vorgeschaltet, das innerhalb von 10 Tagen nach Scheitern des Schlichtungsversuchs beginnt. Die Vollstreckung ausländischer Urteile gestaltet sich äußerst schwierig, da es **kein** Rechtshilfeabkommen in Zivilsachen zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der SR Vietnam gibt.

Prozesskostenhilfe wird nicht gewährt, es existieren keine Institutionen, die kostenlos Beratungen gewähren. In **Strafsachen** werden Pflichtverteidiger gestellt.

Wichtiger Hinweis: Insbesondere bei komplexen wirtschaftsrechtlichen Sachverhalten sollte der Auftraggeber vor Beauftragung eines Anwalts prüfen, ob dieser über eine ausreichende (inter)nationale **Berufshaftpflichtversicherung** verfügt!

Liste von in Vietnam zugelassenen Rechtsanwälten
(mit zusätzlichen Büros in Ho-Chi-Minh-Stadt und DaNang)

<p>Allens Arthur Robinson</p> <p>Hanoi: Ansprechpartner: Herr William (Bill) Magennis <u>Anschrift:</u> Suite 401, Hanoi Towers 49 Hai Ba Trung Hanoi <u>Tel.:</u> +84 (4) 9034 04440 <u>Fax:</u> +84 (4) 3936 0984 <u>E-Mail:</u> Bill.Magennis@aar.com.au <u>Website:</u> www.aar.com.au</p> <p>Ho Chi Minh Stadt: Ansprechpartner: Herr Nigel Russell, Herr Thomas Miller <u>Anschrift:</u> Suite 605, Saigon Tower 29 Le Duan Boulevard District 1, Ho Chi Minh City <u>Tel.:</u> +84 (8) 3822 1717 <u>Fax:</u> +84 (8) 3822 1818 <u>E-Mail:</u> Nigel.Russell@aar.com.au Thomas.Miller@aar.com.au <u>Website:</u> www.aar.com.au</p>	<p><u>Fachrichtung:</u></p> <p>Investitionsberatung, Wirtschaftsrecht, Handelsrecht, Vertriebsrecht, Immobilienrecht, Baurecht, Infrastruktur, M&A, Bankenrecht</p> <p><u>Korrespondenzsprachen:</u></p> <p><i>englisch, vietnamesisch</i></p> <p><i>Grds. wohl bereit, deutsche Referendare auszubilden</i></p>
<p>Baker & McKenzie</p> <p>Hanoi: Ansprechpartner: Hr. James Lockett <u>Anschrift:</u> 13th Floor, Vietcombank Tower 198 Tran Quang Khai Hoan Kiem Distr., Hanoi <u>Tel.:</u> +84 (4) 3825 1428 <u>Fax:</u> +84 (4) 3825 1432 <u>E-Mail:</u> James.Lockett@bakermckenzie.com <u>Website:</u> http://http://www.bakermckenzie.com/ Vietnam/</p> <p>Ho Chi Minh Stadt: Ansprechpartner: Hr. Frederik Burke <u>Anschrift:</u> 12th Floor, Saigon Tower 29 Le Duan Boulevard District 1, Ho Chi Minh City <u>Tel.:</u> +84 (8) 3829 5585; 3520 2628 <u>Fax:</u> +84 (8) 3829 5618 <u>E-Mail:</u> Frederick.Burke@bakermckenzie.com <u>Website:</u> http://www.bakermckenzie.com/ Vietnam/</p>	<p><u>Fachrichtung:</u></p> <p>Wirtschaftsrecht, Investitionsberatung, Investitions- und Handelsrecht, Finanz- und Bankwesen, Immobilienrecht, Baurecht, M&A, Telekommunikationsrecht, Streitschlichtung,</p> <p><u>Korrespondenzsprachen:</u></p> <p><i>englisch</i></p> <p><i>bereit, deutsche Rechtsreferendare auszubilden</i></p>

<p>Brendel & Associates</p> <p>Ho Chi Minh Stadt (Head Office): Ansprechpartner: Hr. Christian A. Brendel, Hr. Dr. Jan V. Deichsel <u>Anschrift:</u> Golden Tower, 9th Floor 6 Nguyen Thi Minh Khai District 1, Ho Chi Minh City</p> <p><u>Tel:</u> +84 (8) 3911 2008 <u>Fax:</u> +84 (8) 3911 2010 <u>E-Mail:</u> info@brendel-associates.com <u>Website:</u> www.brendel-associates.com</p> <p>Hanoi: <u>Anschrift:</u> Pacific Place, 10th Floor, Suite 1006 83B Ly Thoung Kiet Hoan Kiem Distr., Hanoi <u>Tel:</u> +84 (4) 3946 1044 <u>Fax:</u> +84 (4) 3946 1025</p> <p>Da Nang: <u>Anschrift:</u> Hoang Anh Gia Lai Plaza, 7th Floor, Room 702A, 01 Nguyen Van Linh DaNang City <u>Tel:</u> +84 (511) 358 4668 <u>Fax:</u> +84 (511) 358 4968</p>	<p><u>Fachrichtung:</u></p> <p>Banking&Finance, Handels- und Gesellschaftsrecht, Wirtschaftsrecht, Steuerrecht, Accounting, Immobilienrecht, Arbeitsrecht</p> <p><u>Korrespondenzsprachen:</u></p> <p><i>deutsch, englisch, vietnamesisch, französisch, schwedisch</i></p> <p><i>bereit, deutsche Rechtsreferendare auszubilden</i></p>
<p>DFDL Mekong</p> <p>Hanoi: Ansprechpartner: Hr. Thierry Gougy, Hr. Hoang Phong Anh, Hr. Huynh Dai Thang <u>Anschrift:</u> 9th floor, Melia Hanoi Office Building 44B Ly Thuong Kiet Hanoi <u>Tel:</u> +84 (4) 3936 6411 <u>Fax:</u> +84 (4) 3936 6413 <u>E-Mail:</u> vietnam@dfdlmekong.com <u>Website:</u> www.dfdlmekong.com</p> <p>Ho Chi Minh Stadt: <u>Anschrift:</u> 3rd floor, PetroVietnam Tower 1-5 Le Duan Boulevard, District 1, Ho Chi Minh City <u>Tel:</u> +84 (8) 3910 0072 <u>Fax:</u> +84 (8) 3910 0073 <u>E-Mail:</u> vietnam@dfdlmekong.com <u>Website:</u> www.dfdlmekong.com</p>	<p><u>Fachrichtung:</u></p> <p>Wirtschaftsrecht, Handelsrecht, Gesellschaftsrecht, Transaktionsrecht, Arbeitsrecht, Steuerrecht</p> <p><u>Korrespondenzsprachen:</u></p> <p><i>englisch, französisch, vietnamesisch</i></p>
<p>D.S. AVOCATS</p> <p>Hanoi:-1,25 Ansprechpartner: Fr. Vanessa Brouillet <u>Anschrift:</u> Suite 404, North Star Building</p>	<p><u>Fachrichtung:</u></p> <p>Handels- und Gesellschaftsrecht (M&A, Restrukturierung), gewerblicher Rechtsschutz (IP/IT), Arbeitsrecht</p>

<p>4 Da Tuong Hanoi <u>Tel.:</u> +84 (4) 3822 2983 <u>Fax:</u> +84 (4) 3822 2984 <u>E-Mail:</u> dshanoi@dsavocats.com <u>Website:</u> www.dsavocats.com.vn</p> <p>Ho Chi Minh Stadt: Ansprechpartner: Fr. Vanessa Brouillet <u>Anschrift:</u> Suite 601, Saigon Trade Center 37 Ton Duc Thang District 1, Ho Chi Minh City <u>Tel.:</u> +84 (8) 3910 0917 <u>Fax:</u> +84 (8) 3910 1096 <u>E-Mail:</u> dshochiminh@dsavocats.com <u>Website:</u> www.dsavocats.com.vn</p>	<p><u>Korrespondenzsprachen:</u> <i>französisch, englisch, vietnamesisch</i></p> <p><i>bereit, deutsche Rechtsreferendare auszubilden</i></p>
<p>Duane Morris Vietnam LLC</p> <p>Hanoi: Ansprechpartner: Prof. Dr. Oliver Massmann <u>Anschrift:</u> Pacific Place, Unit V 1308, 13th floor 83B Ly Thuong Kiet Hoan Kiem Distr., Hanoi <u>Tel.:</u> +84 (4) 3946 1310 <u>Mobil:</u> +84 904 506 167 <u>Fax:</u> +84 (4) 3946 1311 <u>E-Mail:</u> omassmann@duanemorris.com <u>Website:</u> www.duanemorris.com</p> <p>Ho Chi Minh Stadt: Ansprechpartner: Prof. Dr. Oliver Massmann <u>Anschrift:</u> Suite 809, Saigon Tower 29 Le Duan Street District 1, Ho Chi Minh City <u>Mobil:</u> +84 904 506 167 <u>E-Mail:</u> omassmann@duanemorris.com <u>Website:</u> www.duanemorris.com</p>	<p><u>Fachrichtung:</u> Wirtschaftsrecht, Investitionsrecht, Handels- und Vertriebsrecht, M&A, Steuerrecht, Infrastruktur, erneuerbare Energien / Strom, Zulassungsverfahren, internationale Schiedsgerichtsverfahren</p> <p><u>Korrespondenzsprachen:</u> <i>englisch, vietnamesisch, deutsch</i></p> <p><i>bereit, deutsche Rechtsreferendare auszubilden</i></p>
<p>Freshfields Bruckhaus Deringer</p> <p>Hanoi: Ansprechpartner: Hr. Anthony P. Foster <u>Anschrift:</u> 05-01, International Centre 17 Ngo Quyen Hanoi <u>Tel.:</u> +84 (4) 3824 7422 <u>Fax:</u> +84 (4) 3826 8300 <u>E-Mail:</u> tony.foster@freshfields.com <u>Website:</u> www.freshfields.com</p> <p>Ho Chi Minh Stadt: Ansprechpartner: Hr. Milton Lawson <u>Anschrift:</u> 1108 Saigon Tower 29 Le Duan Boulevard District 1, Ho Chi Minh City <u>Tel.:</u> +84 (8) 3822 6680</p>	<p><u>Fachrichtung:</u> Investitionsrecht, Finanz- und Bankwesen, Infrastruktur, Gesellschaftsrecht / Körperschaftsrecht, M&A, Vertragsrecht, Versicherungsrecht, Streitschlichtung, Energierecht</p> <p><u>Korrespondenzsprachen:</u> <i>englisch</i></p>

<p><u>Fax:</u> +84 (8) 3822 6690 <u>E-Mail:</u> milton.lawson@freshfields.com <u>Website:</u> www.freshfields.com</p>	
<p>Hogan Lovells International LLP</p> <p>Hanoi: Ansprechpartner: Hr. Gregory Buhyoff</p> <p><u>Anschrift:</u> Pacific Place Bldg., Unit 1101, 11th Floor 83B Ly Thuong Kiet Hoan Kiem Distr., Hanoi</p> <p><u>Tel.:</u> +84 (4) 3946 1146 <u>Fax:</u> +84 (4) 3946 1156 <u>E-Mail:</u> gregory.buhyoff@hoganlovells.com <u>E-Mail:</u> stanley.boots@hoganlovells.com <u>Website:</u> www.hoganlovells.com</p> <p>Ho Chi Minh Stadt: Ansprechpartner: Hr. Nasir Abdul</p> <p><u>Anschrift:</u> 10th Floor, VTP Building 8 Nguyen Hue District 1, Ho Chi Minh City</p> <p><u>Tel.:</u> +84 (8) 3829 5100 <u>Fax:</u> +84 (8) 3829 5101 <u>E-Mail:</u> nasir.pkmabdul@hoganlovells.com <u>Website:</u> www.hoganlovells.com</p>	<p><u>Fachrichtung:</u></p> <p>Handels- und Gesellschaftsrecht, Immobilienrecht, gewerblicher Rechtsschutz, Wettbewerbsrecht, M&A, Bankrecht, Betreuung von Infrastrukturprojekten</p> <p><u>Korrespondenzsprachen:</u></p> <p><i>englisch, vietnamesisch</i></p> <p><i>bereit, deutsche Rechtsreferendare auszubilden</i></p> <p><i>Praktikanten werden unter Umständen auch eingestellt</i></p>
<p>LuatViet Advocates & Solicitors</p> <p>Hanoi: Ansprechpartner: Mr. Le Hong Phuc</p> <p><u>Anschrift:</u> DMC Tower, 4th Floor 535 Kim Ma Ba Dinh Distr., Hanoi</p> <p><u>Tel.:</u> +84 (4) 2220 3152 <u>Fax:</u> +84 (4) 2220 3153 <u>E-Mail:</u> phuc.le@hn.luatviet.com <u>Website:</u> www.luatviet.com</p> <p>Ho Chi Minh Stadt: Ansprechpartner: Mr. Tran Duy Canh</p> <p><u>Anschrift:</u> Empire Tower, 9th Floor 26-28 Ham Nghi District 1, Ho Chi Minh City</p> <p><u>Tel.:</u> +84 (8) 3824 8440 <u>Fax:</u> +84 (8) 3824 8441 <u>E-Mail:</u> canh.tran@luatviet.com <u>Website:</u> www.luatviet.com</p>	<p><u>Fachrichtung:</u></p> <p>Investitionsrecht, M&A, Baurecht, Immobilienrecht, Steuerrecht</p> <p><u>Korrespondenzsprachen:</u></p> <p><i>englisch</i></p> <p><i>bereit, deutsche Rechtsreferendare auszubilden</i></p>
<p>Pham & Associates International Business Law Office</p> <p>Ansprechpartner: Hr. Pham Vu Khanh Toan (spricht englisch), Fr. Duong Thanh Thuy (spricht etwas Deutsch), Hr. Duong Tu Giang</p>	<p><u>Fachrichtung:</u></p> <p>insbes. Urheber- und Markenrecht (IP/IT) sowie Business Law: Investitionsrecht, Handels- und Gesellschaftsrecht, Immobilienrecht, Finance, Steuerrecht, Versicherungsrecht, Arbeitsrecht,</p>

<p><u>Anschrift:</u> 8 Tran Hung Dao, Hoan Kiem Distr., Hanoi</p> <p><u>Tel.:</u> +84 (4) 3824 4852, 3826 5524, 3825 0163 <u>Mobil:</u> +84 913 594 016 <u>Fax:</u> +84 (4) 3824 4853, 3826 5331, 3943 5925 <u>E-Mail:</u> hanoi@pham.com.vn <u>Website:</u> www.pham.com.vn</p>	<p>Schiedsgerichtsverfahren</p> <p><u>Korrespondenzsprachen:</u></p> <p><i>vorwiegend englisch und vietnamesisch, in Teilbereichen auch deutsch und russisch</i></p> <p><i>bereit, deutsche Rechtsreferendare auszubilden</i></p>
<p>Tran H. N. & Associates</p> <p>Ansprechpartner: Hr. Viet D. Phan <u>Anschrift:</u> 1 Nguyen Gia Thieu P.O. Box 456 Hanoi</p> <p><u>Tel.:</u> +84 (4) 3942 0020, 3942 0030 <u>Fax:</u> +84 (4) 3942 0040 <u>E-Mail:</u> pvd@thna.com postmaster@thna.com <u>Website:</u> www.thna.com</p>	<p><u>Fachrichtung:</u></p> <p>Wirtschaftsrecht, Investitions- und Handelsrecht, Arbeitsrecht, Patentrecht, Erbrecht, Zivilrecht</p> <p><u>Korrespondenzsprache:</u></p> <p><i>deutsch, englisch, französisch, vietnamesisch</i></p>